

LOI
sur le notariat (deuxième lecture)
NOTARIATSGESETZ (zweite Lesung)

Propositions de modification
Abänderungsanträge

Président de la commission : *Werner Lagger*
Rapporteur : *Thierry Roduit*

<p style="text-align: center;">Article 11 alinéa 2</p> <p><u><i>Proposition du groupe DC du Centre par le député Innocent Fontannaz</i></u></p> <p>Le stage est principalement consacré à la formation professionnelle du notaire. (pas de cumul avec le stage d'avocat)</p> <p>Décision de la commission : acceptée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 11 Absatz 2</p> <p><u><i>Vorschlag der DC-Gruppe Mittelwallis durch Hrn. Grossrat Innocent Fontannaz</i></u></p> <p>Das Praktikum dient grundsätzlich der beruflichen Ausbildung des Notars. (keine Verbindung mit dem Anwaltspraktikum)</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
<p style="text-align: center;">Article 11 alinéa 2</p> <p><u><i>Proposition du groupe radical par le député Christian Mayor</i></u></p> <p>Le stage ne peut être cumulé avec le stage d'avocat.</p> <p>Décision de la commission : acceptée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 11 Absatz 2</p> <p><u><i>Vorschlag der DC-Gruppe Mittelwallis durch Hrn. Grossrat Christian Mayor</i></u></p> <p>Das Praktikum kann nicht mit dem Anwaltspraktikum verbunden werden.</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
<p style="text-align: center;">Article 11 alinéa 3</p> <p><u><i>Proposition du groupe DC du Centre par le député Innocent Fontannaz</i></u></p> <p>Il ne peut être cumulé avec le stage d'avocat.</p> <p>Décision de la commission : acceptée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 11 Absatz 3</p> <p><u><i>Vorschlag der DC-Gruppe Mittelwallis durch Hrn. Grossrat Innocent Fontannaz</i></u></p> <p>Es kann nicht mit dem Anwaltspraktikum verbunden werden.</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>

<p style="text-align: center;">Article 114 nouveau</p> <p><i>Proposition de la commission</i></p> <p>Le notaire stagiaire dont le stage a débuté avant l'entrée en vigueur de la présente loi est soumis à l'ancien droit.</p> <p style="text-align: center;">Article 14 alinéa 3</p> <p><i>Proposition du groupe CVPO par le député (suppl.) Philipp Bregy</i></p> <p>Toutefois, les candidats se présentant dans les cinq ans à compter de la délivrance de la licence ou du titre universitaire équivalent sont dispensés de l'examen oral portant sur le droit public fédéral, le droit privé fédéral, le droit international privé et le droit de la poursuite pour dettes et la faillite, s'ils ont obtenu une note suffisante dans chaque branche.</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 114 neu</p> <p><i>Vorschlag der Kommission</i></p> <p>Der Notarspraktikant, der sein Praktikum vor Inkrafttreten dieses Gesetzes begonnen hat, wird dem alten Gesetz unterstellt.</p> <p style="text-align: center;">Artikel 14 Absatz 3</p> <p><i>Vorschlag der CVPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Philipp Bregy</i></p> <p>Die Kandidaten, die innerhalb von fünf Jahren nach Erhalt des Lizentiats der Rechte oder eines gleichwertigen Titels einer Universität die Notariatsprüfung ablegen, sind von der mündlichen Prüfung im öffentlichen Recht des Bundes, im Schweizerischen Privatrecht, im Internationalen Privatrecht und im Schuldbetreibungs- und Konkursrecht entbunden, wenn sie im jeweiligen Fach eine insgesamt genügende Note nachweisen.</p>
<p>Décision de la commission : refusée</p> <p style="text-align: center;">Article 14 alinéa 3</p> <p><i>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</i></p> <p>Toutefois, les candidats se présentant dans les cinq ans à compter de la délivrance de la licence ou du titre universitaire équivalent sont dispensés de l'examen oral portant sur le droit public fédéral et/ou le droit privé fédéral, et/ou le droit international privé, et/ou le droit de la poursuite pour dettes et la faillite, s'ils ont obtenu une note suffisante dans chaque branche.</p> <p>Décision de la commission : refusée</p>	<p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p> <p style="text-align: center;">Artikel 14 Absatz 3</p> <p><i>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</i></p> <p>Die Kandidaten, welche innerhalb von 5 Jahren nach Erhalt des Lizentiats der Rechte oder eines gleichwertigen Titels einer Universität die Notariatsprüfung ablegen, sind von der mündlichen Prüfung im öffentlichen Recht des Bundes und/oder im Schweizerischen Privatrecht, und/oder im Internationalen Privatrecht, und/oder im Schuldbetreibungs- und Konkursrecht entbunden, wenn sie eine genügende Note in jedem Fach nachweisen.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>

<p style="text-align: center;">Article 24 alinéa 2</p> <p><i>Proposition du groupe DC du Centre par le député Innocent Fontannaz</i></p> <p>... survient à l'âge de 70 ans, en cas de décès,...</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 24 Absatz 2</p> <p><i>Vorschlag der DC-Gruppe Mittelwallis durch Hrn. Grossrat Innocent Fontannaz</i></p> <p>...die Berufsausübung bei Erreichen des 70. Altersjahrs, im Todesfall,...</p>
<p>Décision de la commission : acceptée</p>	<p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
<p style="text-align: center;">Article 119 alinéa 2</p> <p><i>Proposition de la commission</i></p> <p>² Le Conseil d'Etat est chargé de l'exécution de la présente loi et fixe la date de son entrée en vigueur. L'entrée en vigueur de la limite d'âge est différée de trois ans.</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 119 Absatz 2</p> <p><i>Vorschlag der Kommission</i></p> <p>² Der Staatsrat ist mit der Ausführung des vorliegenden Gesetzes beauftragt und bestimmt dessen Inkrafttreten. Das Inkrafttreten der Alterslimite wird drei Jahre aufgeschoben.</p>
<p style="text-align: center;">Article 42 alinéa 1</p> <p><i>Proposition du groupe CVPO par le député (suppl.) Philipp Bregy</i></p> <p>Le notaire doit tenir la comptabilité...d'autrui ; il tient le compte séparé des émoluments, des débours, des provisions, des avances et des sommes encaissées en raison de l'activité professionnelle connexe à son ministère.</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 42 Absatz 1</p> <p><i>Vorschlag der CVPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Philipp Bregy</i></p> <p>Der Notar führt Buchhaltung... Dritten; er führt getrennte Konti über die Gebühren, die Auslagen, die Provisionen, die Kostenvorschüsse und die Beträge, die er aufgrund seiner mit der amtlichen Tätigkeit zusammenhängenden beruflichen Tätigkeit einkassiert.</p>
<p>Décision de la commission : retirée</p>	<p>Beschluss der Kommission: zurückgezogen</p>
<p style="text-align: center;">Article 42 alinéa 1</p> <p><i>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</i></p> <p>Le notaire doit tenir la comptabilité...d'autrui ; il tient le compte séparé des émoluments, des débours, des provisions, des avances et des sommes encaissées en raison de l'activité professionnelle connexe à son ministère.</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 42 Absatz 1</p> <p><i>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</i></p> <p>Der Notar führt Buchhaltung... Dritten; er führt getrennte Konti über die Gebühren, die Auslagen, die Provisionen, die Kostenvorschüsse und die Beträge, die er aufgrund seiner mit der amtlichen Tätigkeit zusammenhängenden beruflichen Tätigkeit einkassiert.</p>
<p>Décision de la commission : refusée</p>	<p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>

<p style="text-align: center;">Article 47 alinéa 3</p> <p><u>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</u></p> <p>L'émolument proportionnel... la forme authentique, ainsi que les circonstances commandant une réduction de l'émolument proportionnel.</p> <p>Décision de la commission : retirée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 47 Absatz 3</p> <p><u>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</u></p> <p>Die verhältnismässige Gebühr... der öffentlichen Urkunden, sowie die Umstände, welche eine Reduktion der verhältnismässigen Gebühr erfordern.</p> <p>Beschluss der Kommission: zurückgezogen</p>
<p style="text-align: center;">Article 47 alinéa 4</p> <p><u>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</u></p> <p>supprimer</p> <p>Décision de la commission : retirée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 47 Absatz 4</p> <p><u>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</u></p> <p>streichen</p> <p>Beschluss der Kommission: zurückgezogen</p>
<p style="text-align: center;">Article 56 alinéa 2</p> <p><u>Proposition du groupe radical par le député Christian Mayor</u></p> <p>Il tranche les questions liées à l'application du tarif, se prononçant également sur l'existence ou l'exigibilité de la créance, ainsi que sur tous autres motifs de droit privé fédéral, notamment la prescription ou l'exception de compensation, de même que sur d'éventuelles avances faites par le notaire au Registre foncier, au Registre du Commerce ou à tous autres autorités percevant une contribution publique pour la délivrance d'une autorisation nécessaire à la perfection de l'acte.</p> <p>Décision de la commission : nouvelle proposition :</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 56 Absatz 2</p> <p><u>Vorschlag der DC-Gruppe Mittelwallis durch Hrn. Grossrat Christian Mayor</u></p> <p>Das Departement beurteilt Fragen betreffend die Anwendung des Tarifs und beurteilt auch den Bestand oder die Fälligkeit der Forderung, wie auch jeden anderen auf Bundesrecht beruhenden Grund, namentlich die Verjährung oder die Ausnahmen der Verrechnung sowie allfällige vom Notaren geleistete Kostenvorschüsse an das Grundbuchamt, das Handelsregisteramt oder jede andere Behörde, die eine Gebühr für die Ausstellung einer zur Beurkundung erforderlichen Bewilligung verlangt.</p> <p>Beschluss der Kommission: neuer Vorschlag:</p>

¹ Le département connaît en première instance des contestations entre notaire et client au sujet des émoluments, des émoluments horaires ou des débours arrêtés par le tarif, **ou encore des avances**, quel que soit le montant litigieux.

² Il tranche uniquement les questions liées à l'application du tarif **et aux avances faites par le notaire au registre foncier, au registre du commerce ou à tout autre autorité percevant une contribution publique pour la délivrance d'une autorisation nécessaire à la perfection de l'acte.**

³ **Il ne se prononce pas sur l'existence ou l'exigibilité de la créance, ainsi que sur tout autre motif de droit privé fédéral, notamment la prescription ou l'exception de compensation.**

⁴ Est réservée la compétence du juge ordinaire de trancher les contestations relatives aux honoraires perçus sur la base d'un contrat de mandat (art. 46 al. 2).

Article 59 alinéa 1

Proposition du groupe CVPO par le député (suppl.) Philipp Bregy

d) ~~le contrôle de la tenue de la comptabilité et de~~ la garde des valeurs confiées au notaire dans l'exercice de son ministère

Décision de la commission : retirée

Article 59 alinéa 1

Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner

d) ~~le contrôle de la tenue de la comptabilité et de~~ la garde des valeurs confiées au notaire dans l'exercice de son ministère.

Décision de la commission : refusée

¹ Streitigkeiten zwischen Notar und Klienten betreffend Gebühren, Stundengebühren, Auslagen **und Kostenvorschüsse** werden erstinstanzlich und unabhängig vom Streitwert vom Departement beurteilt.

² Das Departement beurteilt ausschliesslich Fragen betreffend die Anwendung des Tarifs **sowie über allfällige vom Notaren geleistete Kostenvorschüsse an das Grundbuchamt, das Handelsregisteramt oder jede andere Behörde, die eine Gebühr für die Ausstellung einer zur Beurkundung erforderlichen Bewilligung verlangt.**

³ **Es beurteilt nicht den Bestand oder die Fälligkeit der Forderung, wie auch jeden anderen auf Bundesrecht beruhenden Grund, namentlich die Verjährung oder die Ausnahmen der Verrechnung.**

⁴ Die Zuständigkeit des ordentlichen Richters zur Beurteilung von Streitigkeiten betreffend das Honorar aufgrund eines Auftrages (Art. 46 Abs. 2) bleibt vorbehalten.

Artikel 59 Absatz 1

Vorschlag der CVPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Philipp Bregy

d) ~~die Kontrolle der Buchführung und~~ die Aufbewahrung der im Rahmen der amtlichen Tätigkeit anvertrauten Wertsachen

Beschluss der Kommission: zurückgezogen

Artikel 59 Absatz 1

Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner

d) ~~die Kontrolle der Buchführung und~~ die Aufbewahrung der im Rahmen der amtlichen Tätigkeit anvertrauten Wertsachen.

Beschluss der Kommission: abgelehnt

<p style="text-align: center;">Article 61 alinéa 2</p> <p><u>Proposition du groupe CVPO par le député (suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>a)... b)... c)... d) se conforme aux dispositions de la présente loi traitant de la tenue de la comptabilité et de à la garde des valeurs confiées.</p> <p>Décision de la commission : retirée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 61 Absatz 2</p> <p><u>Vorschlag der CVPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>a)... b)... c)... d) die Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes betreffend die Führung der Buchhaltung und die Aufbewahrung der ihm im Rahmen seiner amtlichen Tätigkeit anvertrauten Wertgegenstände einhält.</p> <p>Beschluss der Kommission: zurückgezogen</p>
<p style="text-align: center;">Article 61 alinéa 2</p> <p><u>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</u></p> <p>c) se conforme aux dispositions de la présente loi traitant de la tenue de la comptabilité et de à la garde des valeurs confiées.</p> <p>Décision de la commission : refusée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 61 Absatz 2</p> <p><u>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</u></p> <p>c) die Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes betreffend die Führung der Buchhaltung und die Aufbewahrung der ihm im Rahmen seiner amtlichen Tätigkeit anvertrauten Wertgegenstände einhält.</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p style="text-align: center;">Article 66</p> <p><u>Proposition du groupe CVPO par le député (suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>b) d'une poursuite pénale pour des faits graves ; (art. 17 lettre b), sur proposition du Ministère public;</p> <p>Décision de la commission : refusée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 66</p> <p><u>Vorschlag der CVPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>b) einer Strafverfolgung wegen gravierenden Tatsachen; (Art. 17 lit. b) auf Vorschlag des Staatsanwaltes;</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>

<p style="text-align: center;">Article 79</p> <p><u>Proposition du groupe CVPO par le député (suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>supprimer</p> <p>Décision de la commission : retirée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 79</p> <p><u>Vorschlag der CVPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>streichen</p> <p>Beschluss der Kommission: zurückgezogen</p>
<p style="text-align: center;">Article 81 alinéa 6</p> <p><u>Proposition du groupe CVPO par le député (suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>supprimer</p> <p>Décision de la commission : refusée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 81 Absatz 6</p> <p><u>Vorschlag der CVPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Philipp Bregy</u></p> <p>streichen</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p style="text-align: center;">Article 81 alinéa 6</p> <p><u>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</u></p> <p>supprimer</p> <p>Décision de la commission : refusée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 81 Absatz 6</p> <p><u>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</u></p> <p>streichen</p> <p>Beschluss der Kommission: abgelehnt</p>
<p style="text-align: center;">Article 111</p> <p><u>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</u></p> <p>devient l'art. 7 alinéa 4</p> <p>Décision de la commission : acceptée - ad al. 5</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 111</p> <p><u>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</u></p> <p>wird zu Art. 7 Absatz 4</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen - zum Abs. 5</p>

<p style="text-align: center;">Article 7 alinéa 3</p> <p><i>Proposition de la commission</i></p> <p>³ Elle perçoit une cotisation annuelle auprès de ses membres, dont une part sert au financement de la formation conformément aux articles 7 alinéa 5 et 12 alinéa 6.</p> <p style="text-align: center;">Article 112</p> <p><i>Proposition du groupe CSPO par le député Thomas Brunner</i></p> <p>devient l'article 44</p> <p>Décision de la commission : acceptée</p>	<p style="text-align: center;">Artikel 7 Absatz 3</p> <p><i>Vorschlag der Kommission</i></p> <p>³ Der Verband erhebt von seinen Mitgliedern einen Jahresbeitrag. Gemäss Artikel 7 Absatz 5 und Artikel 12 Absatz 6 dient ein Teil dieser Beiträge zur Finanzierung der Weiterbildung.</p> <p style="text-align: center;">Artikel 112</p> <p><i>Vorschlag der CSPO-Fraktion durch Hrn. Grossrat Thomas Brunner</i></p> <p>wird zu Art. 44</p> <p>Beschluss der Kommission: angenommen</p>
--	---